

Présentation du livre **PARTIE REMISE**

Poèmes de **NICOLE EUVREMER**

Ce livre de poèmes est composé en 5 chapitres:

Parties de plaisir  
Affaires de famille  
Battre la campagne  
Comptines et chansons  
Lettres d'Espagne.

« Partie remise », *ce pourrait être remettre en jeu la partie aussi bien que la différer. Comment les images, les mots mis en musique sauront-ils discerner le vrai du faux, le délire de la raison ? Comment dire les sensations et leur donner un nom ? Quels sons pour saisir ce que les choses sont ? Mettre en rêve, mettre en jeu pour piéger le désir du rêveur éveillé et voiler les ombres et la lumière, dévoiler les jouissances non dites qui ont quelque chose à dire. »*

© Nicole Euvremer

Il y a quelque chose de flamboyant, de pétulant, dans ces poèmes de Nicole Euvremer, une exubérance, une tension, une fièvre et une jouissance, du chant, de l'enfance, des images qui dialoguent ou luttent entre elles, des jeux de souvenirs qui se croisent avec l'obscurité des temps présents, toute une matière vivante, vibrante d'échos de voix de poètes comme celles de : Cesare Vallejo, Marie de France, Lorenzo da Ponte, Victor Hugo, Miguel de Cervantes, Garcilaso de la Vega, Luis de Góngora, Federico García Lorca, Antonio Machado, Tirso de Molina, Mío Cid, Ramón del Valle Inclán...

DU MÊME AUTEUR

*Aux éditions Gallimard*

BEAU JEU, poèmes, 2019 (prix Théophile Gautier de l'Académie française)

*Aux éditions Armand Colin*

La littérature espagnole au Siècle d'Or, 1998

La littérature espagnole au XXème siècle, 2000

TRADUCTIONS

César Vallejo, *Poésie complète 1919-1937*, Flammarion, 2009

César Vallejo, *Tungstène*, roman, Le Temps des Cerises

Ramiro Pinilla, *Rien qu'un mort de plus*, roman, Le Temps des Cerises, 2014

Ramiro Pinilla, *Le figuier*, roman, Le Temps des cerises, 2016